

# Χρήσιμες οδηγίες για να συμπληρώσετε την Αίτηση Εγγραφής

Σας παρακαλούμε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν συμπληρώσετε την αίτηση στα ΑΓΓΛΙΚΑ



## Εγγραφή και Ψηφοφορία

### Ποια άτομα πρέπει να εγγραφούν για να ψηφίσουν;

Όλοι οι Αυστραλοί πολίτες που είναι ηλικίας 18 ετών ή άνω και κατοικούν στην τρέχουσα διεύθυνσή τους για τουλάχιστον ένα μήνα πρέπει να εγγραφούν και να ψηφίσουν. Μπορείτε να εγγραφείτε αν είστε 17 ετών, αλλά δεν μπορείτε να ψηφίσετε μέχρι να γίνετε 18.

### Πότε θα πρέπει να εγγραφείτε;

Αν δεν είστε εγγεγραμμένοι στον εκλογικό κατάλογο όταν προκηρυχθούν οι ομοσπονδιακές εκλογές, μπορεί να μην έχετε χρόνο για να εγγραφείτε ώστε να ψηφίσετε. ΕΓΓΡΑΦΕΙΤΕ ΤΩΡΑ.

### Τι θα γίνει όταν αποστείλετε την αίτηση;

Όταν λάβουμε την αίτησή σας, την ελέγχουμε για να βεβαιωθούμε ότι τα στοιχεία σας είναι σωστά και μετά, αν δικαιούστε, το όνομα και η διεύθυνσή σας καταχωρούνται στον εκλογικό κατάλογο για τις ομοσπονδιακές, πολιτειακές και δημοτικές εκλογές. Αν δεν λάβετε γραπτή επικύρωση για την εγγραφή σας σε 3 εβδομάδες μετά την αίτησή σας, τηλεφωνήστε στην Αυστραλιανή Εκλογική Επιτροπή στον αριθμό 13 23 26.

## Πώς να συμπληρώσετε αυτή την αίτηση

Συμπληρώστε την αίτηση στα αγγλικά.

Γράψτε με κεφαλαία γράμματα όπως αυτά

F O R E X A M P L E

Αν κάνετε κάποιο λάθος, διαγράψτε το και συνεχίστε

M I X T A K E S

Γράψτε έτσι τις ημερομηνίες (ημέρα/μήνας/έτος)

2 5 0 3 1 9 7 5

- Γράψτε με μαύρο ή μπλε στυλό
- Σταυρώστε  τα τετραγωνάκια όπου χρειάζεται
- Διαβάστε όλες τις οδηγίες για να βεβαιωθείτε ότι καταλαβαίνετε τι χρειάζεται να συμπληρώσετε στην αίτηση

## Απαντώντας στις ερωτήσεις

### Ερώτηση 1.

Βάλτε X στο τετραγωνάκι που περιγράφει καλύτερα τον τίτλο σας (Κος, Κα, Δρ, Άλλο - Mr, Mrs, Ms, Dr, Other) καθώς επίσης γράψτε το επώνυμο και το όνομά σας.

### Ερώτηση 2.

Συμπληρώστε τη διεύθυνση που μένετε (Αριθμός Σπιτιού/Διαμερίσματος, όνομα Οδού, Πόλη, Πολιτεία και Ταχυδρομικός Κωδικός).

### Ερώτηση 3.

Αν λαβαίνετε αλληλογραφία σε διαφορετική διεύθυνση απ' αυτή που κατοικείτε, γράψτε εκείνη τη διεύθυνση. Αν παίρνετε την αλληλογραφία εκεί που μένετε, αφήστε αυτό το τμήμα κενό.

### Ερώτηση 4.

Συμπληρώστε τον αριθμό τηλεφώνου σας κατά τη διάρκεια της ημέρας ή του κινητού σας και τη διεύθυνση του ηλεκτρονικού σας ταχυδρομείου αν έχετε.

### Ερώτηση 5.

Συμπληρώστε την ημερομηνία γέννησής σας (ημέρα/μήνας/έτος). Για το "Φύλο", γράψτε "F" αν είστε γυναίκα, ή "M" αν είστε άντρας.

### Ερώτηση 6.

Πείτε μας αν εγγράφεστε για πρώτη φορά. Μαρκάρετε με X στο τετραγωνάκι "Yes" αν είναι η πρώτη φορά και μετά πηγαίνετε στην Ερώτηση 7. Αν ανανεώνετε τη διεύθυνση ή το όνομά σας, βάλτε X στο τετραγωνάκι "No" και μετά πείτε μας την παλιά σας διεύθυνση που μένατε όταν είχατε εγγραφεί πριν ή το όνομά σας πριν το αλλάξετε.

### Ερώτηση 7.

Αυτή η ερώτηση αφορά την αυστραλιανή υπηκοότητα. Αν γεννηθήκατε στην Αυστραλία, μαρκάρετε με X το τετραγωνάκι "Yes" και γράψτε την πόλη που γεννηθήκατε. Αν είστε Αυστραλός πολίτης από γεννήσεως αλλά δεν γεννηθήκατε στην Αυστραλία, δώστε αυτές τις πληροφορίες στην Ερώτηση 11 στη σελίδα 3. Μετά πηγαίνετε στην Ερώτηση 8 στο κάτω μέρος της σελίδας 2.

Αν δεν γεννηθήκατε στην Αυστραλία, μαρκάρετε με X το τετραγωνάκι "No" και γράψτε τη χώρα που γεννηθήκατε.

Η επόμενη ερώτηση αφορά αν έχετε πάρει την αυστραλιανή υπηκοότητα. Αν έχετε πάρει την αυστραλιανή υπηκοότητα μαρκάρετε με X στο επόμενο τετραγωνάκι "Yes" και γράψτε τον αριθμό του πιστοποιητικού υπηκοότητάς σας. Αν χρειάζεται να προσθέσετε περισσότερες λεπτομέρειες για την υπηκοότητά σας, για παράδειγμα, αν ήρθατε στην Αυστραλία με διαφορετικό όνομα, σημειώστε αυτές τις λεπτομέρειες στην Ερώτηση 11 στη σελίδα 3.

Αν δεν έχετε πάρει την αυστραλιανή υπηκοότητα, μαρκάρετε με X το τετραγωνάκι "No". Αν είστε δικαιούχος Βρετανός υπήκοος που είχατε εγγραφεί στις 25 Ιανουαρίου 1984,

# Χρήσιμες οδηγίες για να συμπληρώσετε την Αίτηση Εγγραφής

Σας παρακαλούμε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν συμπληρώσετε την αίτηση στα ΑΓΓΛΙΚΑ

μαρκάρετε με X το τετραγωνάκι "Yes". Εάν όχι, βάλτε X στο τετραγωνάκι "No" (μπορεί να μην δικαιούστε να εγγραφείτε για να ψηφίσετε. Τηλεφωνήστε στο AEC στο 1300 720 137 για να ελέγξετε).

## Ερώτηση 8.

Αν έχετε αυστραλιανή άδεια οδήγησης, πρέπει να γράψετε τον αριθμό αδείας και την Πολιτεία ή Εδαφική Επικράτεια που την έκδωσε.

## Ερώτηση 9.

Υπογράψτε το όνομά σας και γράψτε τη σημερινή ημερομηνία (ημέρα/μήνας/έτος) εάν:

- πιστεύετε ότι δικαιούστε να εγγραφείτε στην τωρινή σας διεύθυνση
- όλες οι πληροφορίες που δώσατε στην παρούσα αίτηση είναι αληθείς και πλήρεις, και
- γνωρίζετε ότι είναι παράνομο να δίνετε ψευδείς ή παραπλανητικές πληροφορίες

Αν δεν ξέρετε να υπογράψετε το όνομά σας, κάντε ένα σημάδι ενώπιον μάρτυρα και ο μάρτυρας πρέπει να γράψει το ονοματεπώνυμό του/της και να υπογράψει δίπλα από το τετραγωνάκι που μαρκάρετε.

## Ερώτηση 10.

Αυτή η ερώτηση αφορά τα αποδεικτικά στοιχεία ταυτότητας (αποδεικνύετε ποιος είστε).

- Αν έχετε αυστραλιανή άδεια οδήγησης**, βάλτε κύκλο στο A. Τώρα τελειώσατε την αίτηση εγγραφής. Βλέπε οδηγίες για την αποστολή της αίτησης στο τμήμα "Αποστολή αυτής της Αίτησης".
- Αν δεν έχετε αυστραλιανή άδεια οδήγησης**, αλλά έχετε το αρχικό ΕΝΟΣ από τα παρακάτω έγγραφα, βάλτε κύκλο στο B και μαρκάρετε με X στο τετραγωνάκι που περιγράφει τι αποδεικτικά στοιχεία ταυτότητας έχετε.
- Πιστοποιητικό Γεννήσεως, ή απόσπασμα (extract) (πρέπει να είναι αυστραλιανό και να έχει εκδοθεί τουλάχιστον πριν 5 χρόνια) / Birth certificate
- Πιστοποιητικό αυστραλιανής υπηκοότητας / Certificate of Australian citizenship
- Κάρτα μειώσεων από Centrelink (πρέπει να ισχύει) / Concession card from Centrelink
- Κάρτα μειώσεων από το Υπουργείο Υποθέσεων Βετεράνων (πρέπει να ισχύει) / Concession card from the Department of Veterans' Affairs
- Πιστωτική κάρτα ή κάρτα τραπεζικού λογαριασμού (πρέπει να ισχύει) / Credit or bank account card
- Ενοπλες Δυνάμεις, αυστραλιανό απολυτήριο στρατού / Defence force, Australian discharge certificate
- Έγγραφο διαζυγίου από το Οικογενειακό Δικαστήριο Αυστραλίας / Divorce documents
- Δελτίο Ταυτότητας Σπουδαστή (πρέπει να ισχύει και να έχει φωτογραφία) / Student identification card
- Άδεια φύλακα ασφάλειας/φύλακας ελέγχου εισόδου (πρέπει να ισχύει) Security guard/crowd control licence
- Διαβατήριο (πρέπει να είναι αυστραλιανό και να ισχύει) / Passport
- Κάρτα Medicare / Medicare card
- Πιστοποιητικό Γάμου (πρέπει να έχει δηλωθεί στην Αυστραλία) / Marriage certificate

- Άδεια πυροβόλου όπλου (πρέπει να ισχύει με φωτογραφία και υπογραφή) / Firearms licence
- Έγγραφο διορισμού Ειρηνοδίκη (πρέπει να είναι αυστραλιανό) / Justice of the Peace appointment document
- Δελτίο ταυτότητας υπαλλήλου (πρέπει να ισχύει με φωτογραφία και υπογραφή) / Employee identification card
- Δελτίο πιστοποίησης ηλικίας που εκδόθηκε από, ή με εξουσιοδότηση κυβέρνησης Πολιτείας ή Εδαφικής Επικράτειας / Proof of age card

Χρειάζεστε ένα εξουσιοδοτημένο πρόσωπο που είναι εγγεγραμμένο στον εκλογικό κατάλογο να δει το αρχικό σας έγγραφο και να συμπληρώσει αυτό το τμήμα της αίτησης εγγραφής (βλέπε παρακάτω τον κατάλογο εξουσιοδοτημένων προσώπων). Πρέπει να γράψει το όνομά σας στην αίτηση, να γράψει το όνομά του/της και τη διεύθυνση και μετά να υπογράψει τη δήλωση στο Τμήμα Β λέγοντας ότι είδε το έγγραφο. Πρέπει επίσης να γράψει τον αριθμό Εξουσιοδότησης που περιγράφει καλύτερα την ιδιότητά του/της από τον παρακάτω κατάλογο:

- Μέλος ή πρόεδρος διοικητικού συμβουλίου αναγνωρισμένου οργανισμού Αβορίγινων ή και Νησιωτών Νήσων Στενού Τόρες
- Λογιστής (πρέπει να είναι εγγεγραμμένος φοροτεχνικός)
- Προσωπικό εδάφους εταιρίας επιβατικών αερογραμμών
- Προσωπικό Αυστραλιανής Εκλογικής Επιτροπής ή άλλης πολιτειακής ή εδαφικής εκλογικής αρχής
- Ανώτερος υπάλληλος τράπεζας, πιστωτικού ιδρύματος ή συνεταιριστικής τράπεζας (εκτός από διευθυντή τραπεζικού ταξιδιωτικού κέντρου)
- Γραμματέας, σερίφης ή κλητήρας δικαστηρίου
- Εντεταλμένος επικύρωσης Ένορκων Δηλώσεων, Υπεύθυνων Δηλώσεων ή Όρκων
- Μόνιμος δημόσιος υπάλληλος μερικής ή ολικής απασχόλησης Ομοσπονδιακής, πολιτειακής ή εδαφικής κυβέρνησης (περιλαμβάνονται και αρχές)
- Βουλευτής ομοσπονδιακής, πολιτειακής ή εδαφικής Βουλής ή δημοτικός σύμβουλος ή μέλος του προσωπικού τους
- Μέλος των ενόπλων δυνάμεων
- Οδοντίατρος
- Διπλωματικός ή προξενικός υπάλληλος (εκτός από επίτιμο προξενικό υπάλληλο)
- Μηχανικός, ορκωτός επαγγελματίας ή μέλος του Συνδέσμου Συμβούλων Μηχανικών
- Ανώτερος υπάλληλος Χρηματοοικονομικής Εταιρίας
- Ειρηνοδίκης
- Κάτοχος άδειας αλκοολούχων ποτών (πρέπει να ισχύει)
- Διευθυντής κοινοτικού, μεταναστευτικού ή απομακρυσμένου κέντρου πληροφοριών
- Διευθύντρια καταφύγιου γυναικών ή κέντρο συμβουλών και κρίσιμων καταστάσεων
- Τελετουργός γάμων (υπό την έννοια που έχει στον Νόμο Γάμων 1961)

# Χρήσιμες οδηγίες για να συμπληρώσετε την Αίτηση Εγγραφής

Σας παρακαλούμε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν συμπληρώσετε την αίτηση στα ΑΓΓΛΙΚΑ

20 Σύμβουλος συζυγικών θεμάτων (υπό την έννοια που έχει στον Νόμο Οικογενειακού Δικαίου 1975)

21 Καπετάνιος εμπορικού πλοίου

22 Ιατρός

23 Μέλος του Συνδέσμου Λογιστών Φορολογίας και Διαχείρισης

24 Μέλος του Ινστιτούτου Γραμματέων Εταιριών Αυστραλίας

25 Ιερέας Δόγματος (υπό την έννοια που έχει στον Νόμο Γάμων 1961)

26 Νοσοκόμος, αναγνωρισμένος ή εγγεγραμμένος

27 Πρόσωπο που απασχολείται ως επισκέπτης απομακρυσμένου κέντρου πληροφοριών

28 Φαρμακοποιός

29 Φυσιοθεραπευτής

30 Πιλότος (πρέπει να έχει ισχύουσα άδεια)

31 Αστυνομικός ή βοηθός αστυνομίας

32 Ταχυδρομικός διευθυντής ή άλλος μόνιμος υπάλληλος των Αυστραλιανών Ταχυδρομείων

33 Αξιωματικός φυλακών

34 Κτηματομεσίτης (πρέπει να έχει άδεια ή να είναι εγγεγραμμένος)

35 Πρόσωπο που κατέχει αξίωμα σε οργανισμό δημοσίου δικαίου και λαβαίνει ετήσιο μισθό

36 Τοπογράφος (πρέπει να είναι εγγεγραμμένος ή αδειούχος)

37 Εκπαιδευτικός (πρωτοβάθμιας, δευτεροβάθμιας ή τριτοβάθμιας εκπαίδευσης) (πρέπει να είναι μόνιμος και να εργάζεται με ολική ή μερική απασχόληση)

38 Χειρουργός Κτηνίατρος

39 Πρόσωπο που δεν αναγράφεται παραπάνω ενώπιον του οποίου δύναται να υπογραφεί υπεύθυνα δήλωση βάσει νόμου της Κοινοπολιτείας, πολιτείας ή εδαφικής επικράτειας

- **Αν δεν έχετε αυστραλιανή άδεια οδήγησης 'Η ένα απ' τα έγγραφα που καταγράφονται στις προηγούμενες σελίδες,** θα χρειαστείτε ΔΥΟ άτομα που σας γνωρίζουν για τουλάχιστον ένα μήνα να υπογράψουν το Τμήμα C. Αυτά τα άτομα μπορεί να είναι φίλοι ή γείτονες και πρέπει να είναι εγγεγραμμένα στον εκλογικό κατάλογο. Τα άτομα πρέπει να γράψουν τα ονόματα και τη διεύθυνσή τους και να υπογράψουν το όνομά τους στο Τμήμα C.

Τώρα τελειώσατε με την αίτηση εγγραφής. Βλέπε παρακάτω οδηγίες αποστολής της αίτησης.

## Ερώτηση 11.

Χρησιμοποιήστε αυτό το χώρο μόνο αν χρειάζεστε να δώσετε περισσότερες πληροφορίες για τις ερωτήσεις 2 ή 7 (αν ο χώρος που παρέχονταν σ' αυτές τις ερωτήσεις δεν ήταν αρκετός για όλα τα στοιχεία σας).

## Αποστολή αυτής της αίτησης

Ταχυδρομήστε την αίτηση στον παρεχόμενο προπληρωμένο φάκελο ή στείλτε την στη διεύθυνση:

Australian Electoral Commission

Reply Paid 9867

στην πρωτεύουσά σας (για παράδειγμα Sydney, Perth ή Brisbane)

(Δεν χρειάζεται γραμματόσημο αν ταχυδρομείται από την Αυστραλία)

## Συγκεκριμένες πληροφορίες για τις Πολιτείες

Αν κατοικείτε στη **Βόρειο Επικράτεια, Νέα Νότιο Ουαλία, Κουησλάνδη ή Δυτική Αυστραλία:** στην Ερώτηση 5, αναφέρετε το επάγγελμά σας.

Αν κατοικείτε στη **Νότιο Αυστραλία:** στην Ερώτηση 5, βάλτε X στο τετραγωνάκι αν συμφωνείτε να δοθούν σε Βουλευτές της Πολιτειακής Βουλής το φύλο σας, τόπος γέννησης και ομάδα ηλικίας σας. Η αίτηση έχει χώρο γι' αυτό.

Αν κατοικείτε στη **Βικτώρια ή Δυτική Αυστραλία:** στην Ερώτηση 9 θα χρειαστείτε μάρτυρα που είναι εγγεγραμμένος/η στον εκλογικό κατάλογο Βικτώριας ή Δυτικής Αυστραλίας για να σας δει να υπογράφετε το όνομά σας. Ο μάρτυρας πρέπει να γράψει το όνομά του/της, να υπογράψει την αίτηση και να γράψει τη διεύθυνσή του/της. Οι αιτήσεις για τη Βικτώρια και Δυτική Αυστραλία σας ζητάνε αυτά τα στοιχεία.

## Αν χρειάζεστε περισσότερες πληροφορίες

Για βοήθεια στη γλώσσα σας, επικοινωνήστε με την Αυστραλιανή Εκλογική Επιτροπή στο 1300 720 137 ή πηγαίνετε στην ιστοσελίδα [www.aec.gov.au](http://www.aec.gov.au)